Bedienungs-und Montageanleitung



#### Jalousie-Schaltuhr

Best.-Nr. 8574 11 ..



Berker GmbH & Co. KG Zum Gunterstal 66440 Blieskastel/Germany Tel.: +49 6842 945 0 Fax: +49 6842 945 4625 E-Mail: info@berker.de

www.berker.com

B<sub>B</sub>

05/2022 6LE008036A

## Jalousie-Schaltuhr

#### Sicherheitshinweise

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Vorschriften, Bestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen.

Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

#### Geräteaufbau

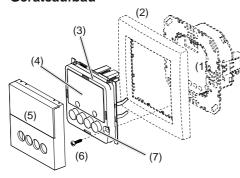


Bild 1: Geräteaufbau

- (1) Einsatz (siehe Zubehör, nicht im Lieferumfang)
- (2) Rahmen (nicht im Lieferumfang)
- (3) Aufsatz
- (4) Display
- (5) Designabdeckung
- (6) Schraube für Demontageschutz (nicht bei den Designlinien R.1/R.3)
- (7) Bedientasten

# **Funktion**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Aufsatz für Jalousie-Einsätze
- Manuelles, zeitgesteuertes und automatisches Fahren am Einsatz angeschlossener Jalousie-/ Rollladen-Motoren
- Nicht zur Steuerung von Beleuchtung geeignet
- Ausschließlich zum Gebrauch in tropf- und spritzwasserfreien Innenbereichen geeignet

#### Produkteigenschaften

- Zwei voreingestellte Standard-Zeitprogramme
- Individuelle Anpassung der Zeitprogramme möglich
- Astro-Programm für automatisches Fahren bei Sonnenauf/-untergang
- Astro-Zeitverschiebung zum Anpassen der Fahrzeiten
- Ferien-Programm für zufällige Fahrzeiten im Automatikbetrieb
- Tastensperre
- Automatische Sommer-/Winterzeitumschaltung

# Verhalten bei Netzausfall/Netzwiederkehr

- Netzausfall:

Speicherung der aktuellen Konfiguration und Programmierung im nicht flüchtigen Speicher. Anschließend geht das Gerät in einen Spar-Betrieb. Nur die interne Uhr läuft, um die Uhrzeit aktuell zu halten. Durch die Verwendung eines Pufferspeichers bleibt die Uhrzeit bis zu 24 Stunden aktuell.

 Netzwiederkehr: Der Aufsatz führt eine Initialisierung durch<sup>1)</sup>, die Grundanzeige wird wiederhergestellt. Die gespeicherte Programmierung wird aus dem Speicher geladen. Alle während des Spannungsabfalls anstehende Vorgänge werden nicht nachgeholt.

Bei verbrauchtem Pufferspeicher sind Uhrzeit und Datum neu einzugeben.

## Bedienung

#### Bedienkonzept und Anzeige-Elemente

Die Tasten (Bild 2) unterscheiden einen kurzen Tastendruck und einen langen Tastendruck > 0,5 Sekunden zur Steuerung der Jalousie.

Über eine Betätigung > 2 Sekunden können verschiedene Funktionen innerhalb der Menübedienung ausgelöst werden.

Der aktuelle Zustand der Uhr wird im Display dargestellt. Aktive Funktionen werden über die Symbole im Display angezeigt (Tabelle 1). Die Displaybeleuchtung wird aktiviert, sobald eine beliebige Taste betätigt wird.

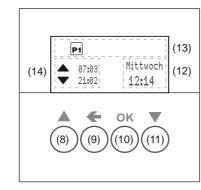


Bild 2: Anzeige- und Bedienelemente

- (8) Taste AUF ▲
- (9) Taste Zurück 🗲
- (10) Taste OK
- (11) Taste AB ▼
- (12) Anzeigebereich für Wochentag und Uhrzeit
- (13) Anzeigebereich für aktiven Funktionen/Programmierungen
- (14) Anzeigebereich für die nächsten Fahrzeiten

Symbol	Funktion
	Tastensperre ist aktiv keine Tastenbedienung möglich
<b>(</b>	Handbedienung, keine automatischen Fahrzeiten
P1 P2	Voreingestelltes Programm P1 (Wo- chenprogramm) oder P2 (Wochen-/ Wochenendprogramm) ist aktiv
<b>©</b>	Astro-Programm ist aktiv, AUF- und AB-Fahrzeiten werden sonnenauf/-untergangsabhängig ge- steuert
QΔ	Party-Programm ist aktiv, Nur manueller Betrieb. Programme, Nebenstellen- und Funkbefehle wer- den nicht ausgeführt
	Ferien-Programm,
	Zufällige Variation der Fahrzeiten, nur in Kombination möglich mit

Tabelle 1: Symbole in der Funktions-/Programm-Zeile (13) des Displays

#### Jalousie fahren – Bedienung aus der Grundanzeige

Aus der Grundanzeige ist jederzeit eine manuelle Bedienung der Jalousien möglich, auch wenn automatische Programme aktiv sind. Die Bedienung kann jedoch gesperrt sein (siehe Bedienung sperren/entsperren).

■ Taste ▲ oder ▼ drücken.

Kurzer Tastendruck: Verstellung der Lamellenposition.

Langer Tastendruck (> 0,5 s): Selbsthaltung, Jalousie fährt in die Endposition.

- i Die max. Fahrzeit bei langem Tastendruck beträgt 2 Minuten.
- Taste ▲ oder ▼ während der Jalousiefahrt kurz drücken.

Die Jalousie stoppt an der erreichten Position.

i Wenn ein Schutzsignal (Wind-, Regen-) anliegt werden keine Fahrbefehle ausgeführt (siehe Betriebsmodus einstellen).

## Bedienung sperren/entsperren

Die Bedientasten der Jalousieuhr können gesperrt werden, um unbeabsichtigte Bedienung z.B. durch Kinder zu vermeiden.

Die Jalousieuhr befindet sich in der Grundanzeige.

- Taste ← länger als 5 Sekunden gedrückt halten.
- wird im Display angezeigt. Die Bedientasten sind gesperrt.
- Taste ← erneut länger als 5 Sekunden gedrückt halten.
- erlischt im Display. Die Bedientasten sind freigegeben.

#### Menü aufrufen und navigieren

Einstellungen und Programmierung der Jalousieuhr erfolgen über das Menü.

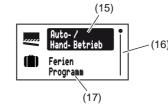


Bild 3: Hauptmenü

- (15) Ausgewählter Menüeintrag
- (16) Positionsanzeige des ausgewählten Menü-Eintrags in der Liste von Optionen
- (17) Nächste Option der Liste
- Beliebige Taste kurz drücken.
   Die Bedienung ist aktiviert. Das Display ist beleuchtet.
- Taste **OK** länger als 2 Sekunden drücken.

  Das Hauptmenü wird angezeigt. Der erste
  Menüeintrag **Auto-/Hand-Betrieb** (Bild 3, 15)
  ist dunkel unterlegt.
- Taste ▲ oder ▼ drücken, um durch das Menü zu navigieren.

Der ausgewählte Menüeintrag ist dunkel hinterlegt.

- Ausgewählte Option mit OK bestätigen.
   Das Untermenü öffnet sich.
- i Es kann wie oben beschrieben weiter durch die Menüs navigiert werden.
- Taste drücken.

Das Display wechselt zur vorherigen Anzeige. Um zur Grundanzeige zu gelangen, Taste ← bei Bedarf mehrmals drücken.

i Erfolgt zwei Minuten lang keine Betätigung, kehrt das Display zur Grundanzeige zurück.

Das Folgende Schaubild (Bild 4) zeigt eine Übersicht über die Funktionen der Menüs/Untermenüs:

A.. verweist auf Abschnitte mit weiterführenden Informationen. Werte in Klammern sind in Abhängigkeit vom Programmierzustand der Uhr sichtbar.

#### Werte einstellen

Für die Programmierung einiger Funktionen sind zunächst Werte einzustellen, wie zum Beispiel Uhrzeit oder Datum.

Der einzustellende Wert ist ausgewählt und dunkel unterlegt.

■ Taste ▲ oder ▼ drücken.

Kurzer Tastendruck: Änderung des Wertes um eine Stufe.

Gedrückt halten der Taste: Durchlaufen der Werte. Nach Loslassen der Taste stoppt der Durchlauf.



- Werden Fahrzeiten eingestellt, zeigt ein Symbol (28), ob es sich um eine AUF- oder AB-Fahrzeit handelt.
- Taste **OK** drücken.

Der eingestellte Wert wird übernommen.

■ Taste drücken.

Das Display wechselt zum vorherigen Wert. Die Einstellung wird nicht übernommen.

#### Untermenü A1 - Programm auswählen

Es kann zwischen folgenden Programmen gewählt werden.

#### - Handbedienung:

Die Bedienung erfolgt ausschließlich über die Tasten (siehe Jalousie fahren – Bedienung aus der Grundanzeige).

- Zeitprogramme P1: 7 - 21 h und P2: 7 - 21 h + 8 - 22 Uhr:

Diese Programme sind werkseitig voreingestellt, können aber auch individuell verändert werden

**P1** ist ein Wochenprogramm mit täglich identischen Fahrzeiten, **P2** ist ein Wochen-/Wochenendprogramm mit unterschiedlichen Fahrzeiten von Mo - Fr und Sa - So.

#### - Astro Programm:

Programm zur sonnenauf-/untergangsabhängigen Steuerung der Jalousien (siehe Untermenü A7 - Astro-Programm einrichten).

- i Das **Astro Programm** wird nur angezeigt, wenn dieses eingerichtet wurde.
- Party:

Das Party-Programm verhindert ein unbeabsichtigtes Fahren der angesteuerten Jalousien/Rollläden, durch programmierte Fahrzeit oder Nebenstellen-Bedienung, z.B. um das Aussperren von Personen durch eine abfahrende Rolllade zu verhindern.

i Bei aktiviertem Party-Programm ist eine Jalousie/Rolllade ausschließlich manuell über die Tasten an der Schaltuhr zu bedienen. Die Steuerung der Jalousie durch übergeordnete Bedienstellen und Sensoren sowie Nebenstellen-, ist deaktiviert.

Die Jalousieuhr zeigt das Untermenü Programmauswahl (Bild 4, 19). Das zuletzt gewählte Programm ist dunkel unterlegt.



- Mit Taste ▲ oder ▼ das gewünschte Programm auswählen.
- Taste **OK** drücken.

Das Display wechselt in die Grundanzeige. Das gewählte Programm wird ausgeführt, das zugehörige Symbol (Tabelle 1) im Display (Bild 2, 13) angezeigt.

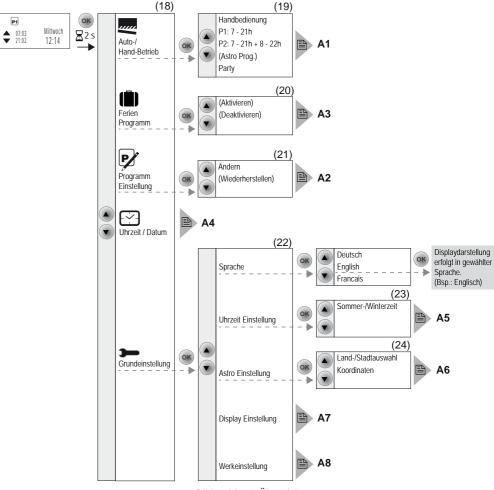


Bild 4: Menü-Übersicht

## Untermenü A2 - Programme ändern, löschen oder ergänzer

Für die werkseitig voreingestellten Programme können die Optionen Ändern bzw. Wiederherstellen (Bild 4, 21) angewendet werden:

- Ändern zum Anpassen, Ergänzen oder Löschen von Fahrzeiten. Maximal 20 Fahrzeiten pro Tag sind möglich.
- Wiederherstellen zum Zurücksetzen eines veränderten Programms auf die werkseitige Ausgangs-Programmierung.
- Unter Ändern können Schaltzeiten nur einzeln bearbeitet werden. Das Bearbeiten von Programmblöcken (z.B. Mo - Fr) ist nicht möglich.
- Taste ▲ oder ▼ drücken, um Optionen auszuwählen oder Werte zu verändern.
- Taste OK drücken

Kurzer Tastendruck: Bestätigung der aktuellen Auswahl oder des eingestellten Wertes.

Langer Tastendruck (> 2 s) in der Programmbearbeitung: Hinzufügen einer zusätzlichen Schaltzeit oder Löschen einer vorhandenen Schaltzeit.



■ Taste ← drücken.

Kurzer Tastendruck: Das Display wechselt zur letzten Anzeige

Langer Tastendruck (> 2 s): Die Programmierung wird abgeschlossen, die weiteren Schaltzeiten werden übersprungen. Die Änderungen können gespeichert oder verworfen werden.



i Folgt auf eine AUF-Fahrzeit keine AB-Fahrzeit oder umgekehrt, wird vor dem Speichern im Display darauf hingewiesen, dass Schaltzeiten fehlen. Es kann aber trotzdem gespeichert wer-

> Achtung AUF oder AB Schaltzeit fehlt

#### Untermenü A3 - Ferien-Programm aktivieren/ deaktivieren

Das Ferien-Programm ist eine einfache Form der Anwesenheitssimulation. Die Fahrzeiten eines bestehenden Programms (P1, P2, Astro) werden zufallsgesteuert um bis zu ± 15 Minuten variiert. Liegen Fahrzeiten zu dicht beieinander (Differenz < 15 Minuten) werden diese nicht variiert.

Die Jalousieuhr ist im Untermenü Ferien Programm (Bild 4, 20).

Aktivieren mit OK bestätigen

Das Display springt zur Grundanzeige, das Symbol für Ferien Progamm wird im Display (Bild 2, 13) angezeigt.

Deaktivieren mit OK bestätigen.

Das Display springt zur Grundanzeige, das Symbol if für Ferien Progamm ist im Display ausgeblendet.

## Untermenü A4 - Uhrzeit/Datum einstellen

Im Hauptmenü (Bild 4, 18) ist Uhrzeit/Datum dunkel unterleat

- Taste **OK** kurz drücken. Die Stundenanzeige als aktives Element ist dunkel unterleat.
- Uhrzeit und Datum einstellen (siehe Werte einstellen)

Nach Durchlaufen aller Finstelloptionen kehrt das Display zur Grundanzeige zurück.

## Untermenü A5 - Uhrzeit-Optionen einstellen

Die Automatische Sommer-/Winter Zeitumstellung für die Jalousieuhr kann aktiviert bzw. deaktiviert

Das Display zeigt das Untermenü Uhrzeit Einstellung (Bild 4, 23).

■ Die Option Sommer-/Winterzeit mit OK bestätigen



■ Mit Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Einstellung auswählen und mit OK bestätigen. Das Gerät übernimmt die Einstellung und springt zurück zum Untermenü Uhrzeit Ein-

#### Untermenü A6 - Astro-Programm einrichten

Das Astro-Programm bewirkt, dass die Jalousie bei Sonnenaufgang nach oben, bei Sonnenuntergang nach unten fährt, so dass abhängig von der Jahreszeit eine automatische Anpassung der Fahrzeiten erfolgt. Da diese Fahrzeiten sehr früh oder sehr spät sein können, bietet die Astro-Programm Komfortoptionen, um die Fahrzeit anzupassen.

- Abweichung von der Sonnenaufgangszeit um + 120 Minuten
- Abweichung von der Sonnenuntergangszeit um ± 120 Minuten
- Früheste AUF-Fahrzeit (AUF frühestens um) Vor der frühesten AUF-Fahrzeit werden keine Fahrzeiten ausgeführt, die durch den Sonnenaufgang definiert sind. Die Jalousie fährt zur hier eingestellten Zeit AUF.

Nach der eingestellten Zeit liegende Astro-Fahrzeiten werden normal ausgeführt. Beispiel:

Eingestellte Zeit AUF frühestens um		Ausgeführte Fahrzeit
06:15	07:32	07:32
	05:23	06:15

- Späteste AB-Fahrtzeit (**AB spätestens um**) Nach der spätesten AB-Fahrzeit werden keine Fahrzeiten ausgeführt, die durch den Sonnenuntergang definiert sind. Die Jalousie fährt zur hier eingestellten Zeit AB.

Vor der eingestellten Zeit liegende Astro-Fahrzeiten werden normal ausgeführt.

Beispiel:

•		
Eingestellte Zeit AB spätestens um	Sonnenun- tergang	Ausgeführte Fahrzeit
20:00	17:42	17:42
	21:12	20:00

Zur Ermittlung der korrekten Astro-Fahrzeiten muss der Installations-Ort eingestellt werden.

- Land-/Stadtauswahl: Einfache Einstellmöglichkeit durch Auswahl eines Landes und einer Stadt in der Nähe des Wohnortes aus einer umfangreichen Liste mit europäischen Städten.

- Einstellung über Eingabe der geographischen Koordinaten und Zeitzone des Wohnortes.
- i Wenn der Wohnort außerhalb Europas liegt oder eine hohe Genauigkeit der Astro-Fahrzeiten gewünscht wird, sollte die Einstellung über Koordinaten erfolgen.

Das Display zeigt das Untermenü Astro Einstellung (Bild 4, 24).

- Mit Taste ▲ oder ▼ die Einstellart auswählen und mit OK bestätigen.
  - Die Land-/Stadtauswahl bzw. die Koordinateneinstellung wird angezeigt.
- Ort und Zeiten einstellen (siehe Werte einstellen). Alle Einstelloptionen sind zu durchlaufen. Nach Bestätigung der Zeit AB spätestens um wird eine Abfrage angezeigt.



■ Mit Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Option auswählen und mit OK bestätigen.

Ja: Das Display springt zur Grundanzeige. Das Astro-Programm wird ausgeführt und das Symbol im Display (Bild 2, 13) angezeigt. Die Astro-Einstellungen sind gespeichert und Astro ist in der Programmauswahl (Bild 4, 19) ergänzt.

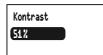
Nein: Das Display springt zur Grundanzeige. Die AstroEinstellungen sind gespeichert und Astro ist in der Programmauswahl (Bild 4, 19) ergänzt, wird aber nicht ausgeführt.

## Untermenü A7 - Display-Kontrast einstellen

Im Untermenü Grundeinstellung (Bild 4, 22) ist Display Einstellung dunkel unterlegt.

■ Taste **OK** kurz drücken.

Der aktuelle Kontrast-Wert als aktives Element ist dunkel unterlegt.



■ Kontrast einstellen (siehe Werte einstellen). Nach der Einstellung kehrt das Display zum Untermenü Grundeinstellung zurück.

## Untermenü A8 - Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen

i Bei der Werkseinstellung werden die eigenen Einstellungen wie z.B. Programme oder Astro-Einstellungen zurückgesetzt.

Im Untermenü Grundeinstellung (Bild 4, 22) ist Werkseinstellung dunkel unterlegt.

■ Taste **OK** für mindestens 10 Sekunden gedrückt halten.

Das Display zeigt während der Initialisierung U und geht anschließend in den Inbetriebnahme-Modus. Sprache, Zeit und Datum sind neu einzustellen

# Informationen für die Elektrofachkraft Montage

## Gerät montieren (Bild 1)

Der Einsatz ist installiert (siehe Bedienungsanleitung des Einsatzes)

■ Aufsatz (3) zusammen mit Rahmen (2) auf einen geeigneten Finsatz (1) aufsetzen und die Kontaktstifte in die vorgesehene Buchse einstecken.

Sobald der Aufsatz mit Spannung versorgt wird, zeigt das Display ob Aufsatz und Einsatz zueinander kompatibel sind:

Anzeigetext Display	Bedeutung
(Betriebsan- zeige)	kompatibel
Invalid Power Module	nicht kompatibel
Invalid or defect Power Module!	nicht kompatibel oder fehlende Versorgungsspannung. Einsatz prüfen und bei Bedarf ersetzen.

Tabelle 2: Kompatibilität von Einsatz und Aufsatz

- Demontageschutz mit Schraube (6) herstellen, wenn vorhanden.
- Designabdeckung (5) auf Aufsatz (3) einras-

#### Inbetriebnahme

#### Erstinbetriebnahme

Beim ersten Einschalten der Netzspannung initialisiert sich das Gerät. Es wird eine Einsatzerkennung durchgeführt und bei nicht kompatiblen Geräten eine Meldung im Display angezeigt (Siehe Tabelle 2). Darauf werden eine Sanduhr und das Herstellerlogo angezeigt.

Das Display zeigt die Sprachauswahl, die erste Sprache ist dunkel unterlegt.



■ Sprache, Uhrzeit und Datum einstellen (siehe Werte einstellen)

Das Gerät wechselt in die Grundanzeige und ist betriebsbereit.



i Während die Grundanzeige angezeigt wird, längstens bis zu 30 s nach der Einsatzerkennung kann der Betriebsmodus gewechselt werden, wenn erforderlich (siehe Betriebsmodus

## Betriebsmodus einstellen

Während der ersten 30 s der Inbetriebnahme kann zwischen zwei Betriebsmodi gewechselt werden:

- Schutzmodus (Werkseinstellung): Modus zur Verwendung von Sensoren an den Nebenstelleneingängen des Einsatzes zum Schutz vor Wind- bzw. Regenschäden an Außenjalousien/Markisen

Im Schutzmodus werden keine Fahrbefehle ausgeführt, solange ein Signal (Wind-, Regensensor) an einem Nebenstelleneingang anliegt.

 Manueller Modus: Der letzte Fahrbefehl wird ausgeführt, unabhängig davon, ob er lokal oder über eine Nebenstelle erfolat.

Die Grundanzeige wird angezeigt.

Der Betriebs-Modus wird umgestellt und

Displayanzeige Priority extension line up

enabled: Der Schutzmodus ist eingestellt.

Displayanzeige Priority extension line up

i Im normalen Betrieb, nach Ablauf von 30 s,

selt und angezeigt werden.

disabled: Der Manuelle Modus ist eingestellt.

kann der Betriebsmodus nicht mehr gewech-

bis die Displayanzeige wechselt

#### ■ Taste ▲ und ▼ gleichzeitig für ca. 5 s halten, **Technische Daten**

**Anhang** 

Anschluss Aufstecken auf geeignete Einsätze (siehe Zubehör) Versorgung über Einsatz Gangreserve über internen Akku 8 h Fahrzeiten max. 20 pro Tag/ 140 insgesamt

Umschaltzeit .lalousie-Laufzeit 2 min Lamellen-Verstellzeit 250 ms

Umgebungstemperatur -5 ... +45 °C -20 ... +60 °C Lager-/ Transporttemperatur

0 ... 65 %

## Zubehör

## Für KNX-Funk Taste 1fach quicklink

Relative Feuchte(keine Betauung)

Jalousie-Einsatz Komfort 8522 11 00

#### Web

Web Sites zur Bestimmung des Längengrad / Breitengrad des Wohnorts:

- http://www.active-value.de/geocoder/
- http://itouchmap.com/latlong.html

# Gewährleistung

Technische und formale Änderungen am Produkt, soweit sie dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Im Gewährleistungsfall bitte an die Verkaufsstelle